



HERRIAN EROSI, EUSKARAZ EROSI MATERIAL ETA ZERBITZUEN KATALOGOA CATÁLOGO DE SOPORTES Y SERVICIOS

Euskarriak: Hauek dira kanpaina honetarako momentuz prestatu ditugun euskarriak:

Soportes: Estos son los soportes que hemos preparado para la campaña:

<p>Irekita/Itxita karteltxoa atean jartzeko. Azpian lelo nagusia idatzita izanen du.</p> <p>Irekita/Itxita (Cartel abierto / cerrado): En la parte inferior del cartel estará el lema principal de la campaña.</p>	
<p>Ordutegia / Horario</p>	

Binilo txikiak atean paratzeko (aukeratu **BAT**)

Vinilo pequeño para la entrada/puerta (elegir **UNA** de las dos opciones):

<p>Gurekin euskaraz lasai aski</p> <ul style="list-style-type: none">Irizpidea: Saltoki edo ostatuko langile edo langileek zerbitzua euskaraz emateko gaitasuna izatea. <p>Gurekin euskaraz lasai aski (Con nosotros en euskera con toda tranquilidad)</p> <ul style="list-style-type: none">Requisito: Las personas que trabajen en el establecimiento tendrán que tener la capacidad de dar servicio en euskera a la clientela	
<p>Poliki baina euskaraz</p> <ul style="list-style-type: none">Irizpidea: Saltoki edo ostatuko langileek komunikazioak euskaraz ulertzeko gaitasuna izatea. <p>Poliki baina euskaraz (despacio pero en euskera)</p> <ul style="list-style-type: none">Requisito: Las personas que trabajen en el establecimiento tendrán que tener la capacidad de entender a la clientela en euskera y no le obligarán o propondrán que se pasen al castellano si el o la cliente no lo desea.	



Azken bi mezuekin, *Gurekin euskaraz lasai aski* eta *Poliki baina euskaraz*, **mahaigaineko** batzuk ere izanen dira.

Con los dos últimos mensajes, *Gurekin euskaraz lasai aski* y *Poliki baina euskaraz* **proponemos un pequeño expositor de mesa**.



Hizkuntza zerbitzuak:

Itzulpen laburrak (menuak, errotuluak, etab.)
Zuzenketak
Hizkuntza irizpideak eta jarraipena
Ikastaro berezituak

Servicios lingüísticos:

Traducciones cortas (menús, notas, rótulos, etc.)
Correcciones
Asesoramiento lingüístico
Cursos específicos

Nola parte hartu kanpaina?

Kanpaina parte hartzea oso erraza da, Bortziriako Euskara Zerbitzuari jakinarazi beharko diozu.

¿Cómo adherirte a la campaña?

Participar en la campaña es muy sencillo, solo tendrás que ponerte en contacto con el Servicio de Euskera de Bortziriak .

Bortziriako Euskara Mankomunitatea
948 634 125
euskara@bortziriak.eus